

Parashat Ki Teitze: From One, the Many

Rabbi Joshua Rabin, Astoria Center of Israel, Astoria, New York¹

Devarim 22:6-7	
<p>כִּי יִקְרָא קֵן צִפּוֹר לְפָנֶיךָ בַּדֶּרֶךְ בְּכָל-עֵץ א֥וּ עַל-הָאָרֶץ אֲפֻרִּים א֥וּ בִּיצִים וְהָאֵם רֹבֶצֶת עַל-הָאֲפֻרִּים א֥וּ עַל-הַבִּיצִים לֹא-תִקַּח הָאֵם עִם-הַבָּנִים: שְׁלַח תִּשְׁלַח אֶת-הָאֵם וְאֶת-הַבָּנִים תִּקַּח-לָךְ לְמַעַן יֵיטֵב לָךְ וְהָאֲרָכָה יָמֶיךָ:</p>	<p>If, along the road, you chance upon a bird's nest, in any tree or on the ground, with fledglings or eggs and the mother sitting over the fledglings or on the eggs, do not take the mother together with her young. Let the mother go and take only the young so that you may fare well and have a long life.</p>

1. From One, the Many

Rashbam on Devarim 22:6	
<p>לא תקח האם על הבנים - לפי דרך ארץ ולתשובת המינים כבר פירשתי בלא תבשל גדי בחלב אמו. וכן: באותו ואת בנו, שדומה לאכזריות ורעבתנות לקחת ולשחוט ולבשל ולאכול אם ובנים יחד.</p>	<p>לא תקח האם על הבנים, I have already elaborated on this verse in connection with the prohibition to boil the young in the milk of its mother (Exodus 23:19). Similarly, for אותו ואת בנו, it is cruel and gluttony to kill, cook, and eat a mother and its child together.</p>

Ramban on Devarim 22:6	
<p>כי יקרא קן צפור לפניך, גם זו מצוה מבארת, מן אתו ואת בנו לא תשחטו ביום אחד (ויקרא כב כח), כי הטעם בשניהם לבלתי היות לנו לב אכזרי ולא נרחם, או שלא יתיר הכתוב לעשות השחטה לעקר המין אע"פ שהתיר השחיטה במין ההוא...</p>	<p>כי יקרא קן צפור לפניך, This also is an explanatory commandment, of the prohibition <i>ye shall not kill it [the dam] and its young both in one day</i>, because the reason for both [commandments] is that we should not have a cruel heart and be discompassionate, or it may be that Scripture does not permit us to destroy a species altogether, although it permits slaughter [for food] within that group.</p>

Rabbi Menachem Nachum of Chernobyl, Meor Einayim, Parashat Bereishit ²	
<p>וזה שאמר הכתוב "כי יקרא" (דברים כב:ו) באלף, לשון קריאה בתורה. כשיקרא בתורת ה' תראה "קן צפור" (שם) לפניך. שיהא עיקר עסקך לבוא למדריגת שתהא קן לצפור, שהוא השראת שכינתו יתברך בתוכך, כאמור. כל זה יהא במחשבתך וכוונתך. וזהו "קן צפור לפניך": שתשים נגד פניך כוונה זו "בדרך" (שם): שהיא התורה שנקרא דרך.</p>	<p>Scripture teaches, "If, along the road, you chance upon a bird's nest, in any tree or on the ground, with fledglings or eggs and the mother sitting over the fledglings or on the eggs, do not take the mother together with her young. Let the mother go, and take only the young, in order that you may fare well and have a long life" (Deut. 22:6-7). The word "chance upon (<i>yikkarei</i>)" is spelled with an <i>aleph</i> at the end [rather than the <i>heh</i> that would have been</p>

¹ All translations are from Sefaria, unless otherwise noted.

² Translation from Rabbi Samuel Feinsmith.

	<p>expected]. This signifies reading (<i>keri'ah</i>) in the Torah. So, when you are reading God's Torah you are to see "a bird's nest before you." The focus of your study is to attain the degree of becoming a "bird's nest" which signifies the indwelling of God's Presence (<i>shekhinah</i>) in you. This should fill your mind and intention. Further, this is the significance of "a bird's nest before you" (<i>l'phanekha</i>): place "before your face (<i>neged panekha</i>)" this intention [while you are practicing] "along the road (<i>baderekh</i>)", which signifies Torah [study], which is called a pathway (<i>derekh</i>).</p>
<p>נדע שאין השכינה שורה על פחות משני אלפים ושני רבבות מישראל. שלכוונה זו נתייסד הנוסח קודם עשיית שום מצוה או עסק התורה לומר "לשם יחוד קודשא בריך הוא וכו' (וכולי) בשם כל ישראל". שצריך לכלול את עצמו בעסקו בתורה ותפלה או עשיית שום מצוה בכלל כל ישראל. ולא דווקא בכללות הצדיקים שהם נקראים "עץ", כמו שאמר הכתוב "היש בה עץ וגו' (וגומר)" (במדבר יג:כ). אלא צריך שיכלול את עצמו בשם כל ישראל, אפילו עם אותן שהם בארציות, ומדריגה תחתונה. וזהו "בכל עץ או על הארץ" (דברים שם): שלזכות לבחינת "קן צפור" צריך לכלול את עצמו "בכל עץ" – שהם הצדיקים – "ועל הארץ", פירוש עם הארץ, אותן שהם בארציות כאמור.</p>	<p>We hold that the Shekhinah does not rest on fewer than 22,000 people (Bavli Yevamot 64a). With this in mind, did the Sages establish the meditation (<i>kavvanah</i>) recited before performing any mitzvah or engaging in Torah study: "For the sake of the unification of the blessed Holy One [and the Shekhinah, binding YH with VH, with fear and love,] for the sake of all Israel". This means that you must incorporate yourself – when you engage in Torah study, prayer, or the performance of any mitzvah – in the collective of the totality of Israel. This does not mean only with the collective of the righteous, who are called "tree" (as Scripture suggests in the phrase "are there trees in it," Num. 13:20; see Rashi ad loc. and Bavli Baba Batra 15a). Instead, you are to incorporate yourself within the totality of Israel, even those who are mired in earthiness, the lowest degree. This is signified in the phrase in our passage "in any tree or on the ground": in order to merit becoming a "bird's nest" you must incorporate yourself both with "any tree (<i>b'kol etz; kol</i> also signifies the righteous <i>tzaddikim</i>)" as well as those "on the ground," those who are mired in earthiness (the <i>am ha'aretz</i>).</p>
<p>"אפרוחים או ביצים" (שם): פירוש "אפרוחים" נקרא אותן שיש להם גופן לפרוח, ולהגביה את עצמן לשרשו העליון על ידי דעת שיש להן ותיקון המדות. "וביצים" נקראים אותן שלא יצאו לאויר העולם, ושלא נפתחו עיניהם לראות אורו של הבורא יתברך. ומחשב הפסוק כמה מדריגות זו למטה מזו: שהוא בחינת עץ, וארץ, ואפרוחים, או ביצים, שצריך אותו שרוצה להיות בבחינת קן לכלול את עצמו עם כולן, בכל המדריגות שהוא "בשם כל ישראל" כמבואר למעלה. ועל ידי זה שכולל את עצמו עם כל המדריגות, מעלה גם אותן ומשעבדן להתורה. ואז "והאם רובצת על האפרוחים והביצים" (שם): שגם עליהם יופיע אור שכינת המכונה בשם "אם".</p>	<p>We continue with our verse: "fledglings or eggs." "Fledglings" are those who have wings with which to fly, to raise themselves to their supernal root by means of their awareness and practice of spiritual improvement (<i>tikkun hamiddot</i>). "Eggs" signifies those who have not yet even emerged into the world, who have not opened their eyes to see the light of the blessed Creator. Thus, our verse gives consideration to many degrees, one below the other: "tree," "earth," "fledglings," and "eggs." Anyone who wishes to become a "bird's nest" must incorporate into herself all of these people, in all of their degrees – and this is the sense of "in the name of all Israel." By incorporating yourself with those on all of these degrees, you can raise them and bind them to Torah. As a consequence, then "the mother [will be] sitting over the fledglings or on the eggs": the light of God's Presence (<i>shekhinah</i>), called "mother", will then appear upon them too.</p>

2. Religion or Race

Rabbi Abraham Joshua Heschel, "Religion and Race" (1963)
You cannot worship God and at the same time look at man as if he were a horse.